

**Совет Безопасности**

Distr.: General
22 December 2011
Russian
Original: English

**Первый доклад Генерального секретаря,
представляемый во исполнение пункта 6
резолюции 1956 (2010)****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 6 резолюции 1956 (2010) Совета Безопасности, в которой Совет просил меня на регулярной основе каждые шесть месяцев представлять письменные доклады с оценкой хода соблюдения положений пункта 21 резолюции 1483 (2003), причем первый доклад — о Компенсационном фонде Организации Объединенных Наций — должен быть представлен не позднее 1 января 2012 года.

**II. Оценка положения дел после состоявшегося 30 июня
2011 года перехода к механизму, заменяющему Фонд
развития**

2. Следует отметить, что в докладе от 29 апреля 2011 года правительства Ирака, представленном Совету Безопасности во исполнение пункта 4 резолюции 1956 (2010) относительно прогресса в деле перехода к механизму, заменяющему Фонд развития Ирака (S/2011/290), правительство Ирака подтвердило, что оно будет продолжать использовать этот же механизм, учрежденный во исполнение резолюции 1483 (2003) для перевода 5 процентов поступлений от всех экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака в Компенсационный фонд, поскольку оно считает, что данный механизм является транспарентным и позволит обеспечить, чтобы Ирак имел возможность продолжать выполнять свои обязательства, как предусмотрено в пункте 21 резолюции 1483 (2003). Правительство Ирака также сообщило, что оно будет проводить консультации с Секретариатом Организации Объединенных Наций относительно неденежных платежей в ходе экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака с целью изыскания транспарентного механизма, который обеспечит, чтобы эквивалентная сумма в размере 5 процентов от суммы таких сделок депонировалась на счете Компенсационного фонда в соответствии с пунктом 3 резолюции 1956 (2010).

3. Как орган, отвечающий за процедуры, обеспечивающие, чтобы платежи осуществлялись в Компенсационный фонд, Совет управляющих Компенса-



онной комиссии Организации Объединенных Наций активно осуществлял контроль за событиями после истечения мандата Международного контрольно-консультативного совета по Ираку 30 июня 2011 года и передачи функций надзора за контролем, отчетностью и использованием экспортных поступлений от продажи иракской нефти Комитету финансовых экспертов Ирака.

4. В ходе встречи между административным руководителем секретариата Компенсационной комиссии, Контролером Организации Объединенных Наций и Комитетом финансовых экспертов в начале июля 2011 года руководитель Комитета подтвердил, что процедура для перевода 5 процентов поступлений от всех экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака останутся без изменений. Осуществление неденежных платежей в виде экспортных продаж нефти, нефтепродуктов и природного газа из Ирака было также обсуждено, и как административный руководитель, так и Контролер подчеркнули, что если Ирак будет заниматься осуществлением таких сделок, то необходимо создать надлежащий механизм учета с тем, чтобы обеспечить регистрацию 5 процентов стоимости и перевод эквивалентной суммы в Компенсационный фонд. Компенсационная комиссия подтвердила эту позицию 24 августа 2011 года в ответе на запрос правительства Ирака и вновь 20 октября 2011 года в письме в адрес Комитета финансовых экспертов после семьдесят второй сессии Совета управляющих. Комиссия ожидает, что Комитет финансовых экспертов направит ей подтверждение о том, что такой механизм был создан.

5. Что касается вопроса о процедурах для обеспечения того, чтобы платежи, осуществлялись в Компенсационный фонд, то Совет управляющих Компенсационной комиссии по завершении его семьдесят второй сессии в октябре 2011 года с удовлетворением отметил, что после передачи надзорных функций правительству Ирака не произошло никаких изменений в механизме и платежи по-прежнему переводились в Компенсационный фонд через посредство Федерального резервного банка Нью-Йорка. Совет управляющих также поручил административному руководителю продолжать регулярно взаимодействовать с Комитетом финансовых экспертов по вопросам, касающимся всех платежей и механизмов отчетности, и доводить до сведения Совета управляющих информацию о любых событиях.

6. До передачи надзорных функций от Международного контрольно-консультативного Совета по Ираку Комитету финансовых экспертов средние ежемесячные поступления в Компенсационный фонд в течение первой половины 2011 года составляли 319,3 млн. долл. США. Средние ежемесячные поступления в течение первых пяти месяцев после передачи функций составили 341 млн. долл. США, иначе говоря, в общей сложности 1,3 млн. долл. США были переведены в течение квартала после передачи функций и, как ожидается, примерно 1 млрд. долл. США поступит в последнем квартале 2011 года. После перехода Компенсационная комиссия осуществила два платежа Кувейту на сумму более 1 млрд. долл. США каждый; первый платеж был сделан 28 июля 2011 года, а второй — 27 октября 2011 года. Согласно графику, следующий платеж будет осуществлен 26 января 2012 года.

7. Хотя все признаки свидетельствуют о позитивном характере событий и дают основания полагать, что правительство Ирака соблюдает свои обязательства согласно пункту 21 резолюции 1483 (2003), только после того, как будет

проведена ревизия счетов механизма правопреемника Фонда развития Ирака можно будет подтвердить этот вывод. В этой связи было отмечено, что Комитет финансовых экспертов назначил фирму «Эрнст энд Янг» для проведения в 2011 году ревизии Фонда развития Ирака и счетов механизма его правопреемника.

8. Я хотел бы в заключение выразить мою признательность правительству Ирака, в том числе его Комитету финансовых экспертов, за сохранение механизма для перевода 5 процентов поступлений от экспорта нефти, как предусмотрено в резолюции 1483 (2003), и за его дальнейшее сотрудничество с Компенсационной комиссией.
